



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General  
5 January 2005

Chinese  
Original: French

---

第三委员会

第 1 次会议简要记录

2004 年 10 月 4 日，星期一，上午 10 时在纽约总部举行

主席： 库欣斯基先生.....（乌克兰）

后来的主席： 格鲁女士（副主席）.....（瑞士）

目录

主席发言

工作安排

议程项目 93：社会发展问题世界首脑会议和大会第二十四届特别会议成果的执行情况

议程项目 94：社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题

a) 社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、老龄、残疾人和家庭的问题

b) 联合国扫盲十年：普及教育

议程项目 95：国际老年人年的后续行动：第二次老龄问题世界大会

---

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



上午 10 时 25 分宣布开会

### 主席发言

1. 在重申委员会工作重要性的同时，**主席**对各问题会议和与秘书长代表、特别报告员和独立专家对话的前景感到高兴。这些会议和对话可以更好地理解要讨论的问题并展开辩论。他相信，他可以依靠各会员国的代表以及主席团的成员，因为他们已经在正式会议和非正式会议期间进行过会晤，以便合作确保委员会的工作取得成功。

**工作安排** (A/59/250、A/C.3/59/1、A/C.3/59/L.1/Rev.1 和 A/C.3/59/L.1/Add.1)

2. **主席**提请委员会各成员注意大会总务委员会报告 (A/59/250) 的第二章。在这一章中，制订了相关的工作行为准则，主要涉及守时、发言的长度和答辩权、遵守提交决议草案和列入发言人名单的期限等等。他特别强调指出三点准则：a) 向秘书长要求的决议和报告的份数；b) 决议的长度；c) 各代表团必须考虑到足够的期限，以使秘书处制订开支预案，并使行政和预算问题咨询委员会和第三委员会审查这些开支预案。考虑到委员会的工作量，他请各代表团遵守纪律并且指出，根据大会的决定，在伊斯兰教的斋月最后两周期间，即 2004 年 11 月 1 日至 11 日，会议时间表将会调整。

3. **主席**建议遵守由委员会批准的日程表，意外情况除外。特别重要的是，各决议草案，由于一般都要经过长时间的谈判，应由各主要提案国尽早制订。另外，也请提交措施建议的各代表团将此情况通知秘书，以便使他及时制订这些倡议的清单。

4. **Khane 先生** (委员会秘书) 在介绍 A/C.3/59/L.1/Rev.1 和 A/C.3/59/L.1/Add.1 这两份文件之前，指出了与列入委员会会议项目有关的两个新的事实。首先，在其四十四届会议上，方案和协调委员会建议，

为 2006-2007 年期间提出的战略框架之第 19 号方案“人权”要退回第三委员会进行审查并采取后续行动，并建议，这一问题随后提交给第五委员会，以便在为 2006-2007 年期间提出的总战略框架的背景下，以议程项目 109 “方案规划”的名义进行审查。大会主席在致第三委员会主席的一封信中正式指出，在其第 18 次全会上，根据第 57/282 号决议第三节第 4 段，大会已决定把这一问题退回第三委员会进行审查并采取后续行动。其次，根据联合国大会第 58/316 号决议 D 节 C 段，大会主席已得出这样的结论：“经济及社会理事会的报告”这一项目应在全会上一并审议这一事实不应该妨碍第三委员会对经济及社会理事会报告第一章中的各决议草案进行审查并采取后续行动。因此，经社理事会一致通过的 13 项草案退回第三委员会，将由它以议程项目 94 (两项草案)、96 (七项草案)、97 (三项草案) 和 102 (一项草案) 的名义进行审查。

5. 关于为委员会开展工作制订的准则，委员会秘书重申，根据文件 A/C.3/59/L.1/Rev.1，对于一般性辩论框架内各个问题所作的发言，每个代表团限定为 7 分钟，而每个代表团集团的代表限定为 15 分钟，希望散发其发言文本的各代表团应该在会前向会议工作人员提供 350 份。如果是涉及议程项目 105 (人权问题)，各代表团将可以就 a) 和 d) 这两个分项各作一次发言，要辩论一个分项后再进行另一个。各代表团将可以就 b)、c) 和 e) 这三个分项最多作两次发言，要一块审查，但它不能就同一分项作两次发言。对于议程项目 103 “消除种族主义和种族歧视”和议程项目 104 “人民自决的权利”，这两个项目要联合审议，根据大会第 58/542 号决议，如果各代表团愿意，可作两次分开的发言，就每个议程项目发言一次。

6. 考虑到每届会议时都提交大量的决议草案，这加重了秘书处文件处理部门的负担，请各代表团注

意，在提交一项草案时，如果文本重复以前的决议，要把以前的正式文件从联合国文件电子分发系统中下载下来，并清楚地注明新的内容或进行的修改，最好用黑体字，在电子版上也行，在纸上也可以。对于那些修改过的决议草案，也要照此处理。各项草案应该发给秘书处，可以用电子邮件，也可以印在纸上，并附上提案国和共同提案国签字名单。希望提交草案的提案国应该尽快通知委员会秘书，以便他能将草案编制索引。秘书还提醒注意，各代表团应该严格遵守为提交决议草案而规定的期限。

7. 秘书提出，根据大会第 58/316 号决议，委员会的万维网站已经改善，同时他宣布，已经设立了一个有限进入网站，通过一个密码，各代表团可以进入这个网站，或在上发布非正式文件。希望获得密码的各国代表应该履行相应的手续并提供一个电子地址，密码就会通过这个电子地址发给他们。

8. **主席**认为，委员会希望批准载于文件 A/C.3/59/L.1/Rev.1 中的工作计划以及秘书口头宣布的各种规定。

9. **就这样决定。**

10. **Khane 先生**（委员会秘书）首先宣读了特别报告员和独立专家的名单，然后宣布说，就在今天早上，他收到了一份申请，要求再邀请两名特别报告员和一名独立专家。

11. **主席**建议，审议这一申请放在以后进行。他认为，委员会希望批准这位秘书宣读的特别报告员和独立专家的名单。

12. **就这样决定。**

13. **Hof 先生**（欧洲联盟）在提及委员会在本届会议上将要审查的多项决议时，重申欧洲联盟关注特别报告员和独立专家发挥的作用，并提请注意，欧洲联盟曾经支持过以下事情：在上届会议时，1967 年以来被占

领巴勒斯坦领土人权情况特别报告员就来提交过报告。他希望，委员会尽快予以考虑，除了它刚刚批准的名单上的人员之外，另外再邀请暴力侵害妇女行为及其因果问题特别报告员，以及按照人权委员会第 2004/87 号决议负责协助联合国人权高级专员审查在反恐斗争中保护人权和基本自由的问题独立专家，以及贩卖人口，特别是贩卖妇女和儿童问题特别报告员。

14. **Khane 先生**（委员会秘书）提请各成员注意大会总务委员会报告（A/59/250）的第二章，在这一章内，有一些与工作经费有关的规定，同时，他指出，多邀请两位特别报告员和一位独立专家将会涉及经费问题，并且指明，预算司应该可以根据委员会的决定在 48 小时内提出一份开支估算。

15. **Reyes 先生**（古巴）对欧洲联盟的要求感到吃惊，欧盟为支持这一要求谈到了去年做出的决定，而当时的情况是不一样的。他认为，这一要求与联合国系统的工作方法合理化是背道而驰的。如果委员会决定邀请欧洲联盟建议的三位人员，那么委员会也应该同意邀请结构调整政策和外债影响问题独立专家，因为外债问题乃是第三世界国家发展的重大障碍。就负责帮助联合国人权事务高级专员审查在反恐斗争中保护人权和基本自由问题独立专家这一具体情况而言，审查这一问题的任务属于该高级专员办事处，而非第三委员会，他认为，如果邀请独立专家向该委员会提交报告，那就是侵犯了这一专家的职权。古巴代表团声明反对用自愿捐款出资邀请特别报告员和独立专家的主张，因为这有利于富国，于是富国就会把它们看法强加给委员会。归根结底，他认为，最好是仅限于现有的名单，这样就可以避免活动重叠，并尊重各政府间机构作出的决定。

16. **Khalil 女士**（埃及）强调指出，埃及代表团支持邀请特别报告员和独立专家的主张，因为他们对委员会的工作大有帮助，不过她同时希望获得具体说明，尤其是关于主导欧洲联盟所建议的人员的选

择标准以及财政影响和打算给予这些报告员和专家发言时间方面的具体情况，这样才能使委员会各成员能够在熟知原因的情况下作出决定。

17. **主席**敦促委员会成员进行辩论和谈判，以便尽快就此问题达成一致，如果可能的话，从现在起至本周末作出决定为好。

18. **就这样决定。**

19. **主席**提议，为执行大会第 58/316 号决议附件第 C 节第 a) 段，任命马来西亚的 Astana Banu Shri Abdul Aziz 女士（副主席）为协调员，她将负责就第三委员会工作方法和计划合理化的问题继续举行非正式的磋商。

20. **就这样决定。**

21. **Schölvinck 先生**（社会政策和发展司司长）首先谈到了秘书长关于社会发展的报告（A/59/120），同时强调指出，以人为本的社会发展方式，虽然仍是一个过于抽象的概念，但应该进一步受到重视。至于通向社会发展的道路，它还一直受阻，原因是理论与实践的严重脱节，其根源有三。第一是全球化的社会影响，在全球化框架内对社会发展的理解和管理仍然不足，而在《社会发展问题哥本哈根宣言》中指出的问题尚未得到如预期那样深入的审议。全球化所涉社会问题世界委员会将要起草的报告可能会有助于纠正这一状况。各国和国际在宏观经济政策和社会方面的目标是第二个根源。正如社会发展问题世界首脑会议期间所强调的那样，必须建立适合的经济环境，而这只有借助于通过合适的经济政策才有可能实现。还应该克服一些根本困难和重大的经济障碍，这样才能使各国和国际经济政策行之有效并带有连续性。此外，填平人为形成的社会问题与经济问题之间的鸿沟也是必不可少的。最后一个根源就是各国政府制订社会政策的能力。即使社会发展是一项国家责任，但是，没有国际社会的

参与和集体努力，它是无法得到保证的。不过，具体履行这一责任已变得越来越困难，并且各国似乎随着它们融入世界经济而丧失了自己的自治能力。这份报告尤显重要，特别是因为它与每五年一次审查《千年宣言》紧密联系在一起，并且因为 2005 年将是社会发展问题世界首脑会议的十周年纪念。

22. 通过秘书长关于国际家庭年十周年的报告（A/59/176）可以看出，家庭继续在社会和人类发展与个人保护中发挥着决定性的作用，但是，家庭对实现主要是消除贫困和建设一个公正、稳定和安全社会的目标的贡献尚未得到应有的承认。某些经济和社会力量，如艾滋病毒/艾滋病的蔓延或者人口老化和退休，继续深深地改变着社会和家庭。根据《联合国家庭方案》已经开展了一些活动。另外，2004 年 9 月 1 日，在社会政策和发展司内任命了一名新的家庭问题协调员，并且 2004 年 12 月 6 日，大会将召开一次全会，庆祝国际家庭年十周年。

23. 在残疾人方面，社会发展委员会已建议大会重视《残疾人机会均等标准规则》的补充草案（E/CN.5/2004/4）。第三委员会没有收到任何有关残疾人的报告，但是，在其涉及人权问题的议程项目 105 的范围内，它要审议拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会的报告。不过这一问题应该在专门涉及残疾人的项目下进行研究，因为这一问题不是专门属于人权范围。另外，这会给这一公约产生更大的反响，同时也显示出，将这一问题列入发展的总题目是多么重要。

24. 关于秘书长有关老龄问题的报告（A/59/164），在落实关于老龄问题的《马德里国际行动计划》方面，确实取得了一些进步，但是，落实工作也遇到了障碍。一些重大进展是实现了，发展的“老龄化”方面进一步受到了重视，但是，为了使老年人融入国家和国际发展框架，还有许多事情要做。联合国各个机构都重视落实在老龄问题世界大会上通过的

决定，特别是世界卫生组织和联合国开发计划署之后都努力把老龄问题列入它们全部的活动、政策和计划之中。不过，用于从社会一体化的角度推动老龄问题的人力和财政资源是极其有限的，这就极大地妨碍着《马德里行动计划》的落实。

25. 为寻求共同解决共同问题，第三委员会作出了许多贡献，在此框架内，不要把经济问题和社会问题区分开来是必不可少的，因为从发展的观点来看，它们是紧密相连的，因此，应该同把它们割裂开来作斗争，在其工作中，第三委员会应该特别注重合作，尤其是同第二委员会的合作。

26. **Launay 女士**（教科文组织驻联合国联络办公室主任）就议程项目 94 b）发言，她提到有关落实联合国扫盲十年《国际行动计划》的报告（A/59/267）。这一十年是 2003 年在世界不同地区发起的，得到了非政府组织、民间社会组织、发展援助机构和联合国系统的参与。这一十年的口号是“扫盲，自由的源泉”，它发挥着根本性的作用，因为扫盲有助于创建一个崇尚和平、民主、社会公正和人人享有福利的社会。

27. 目前，有 1 亿多儿童未能上学，并且约 8 亿成年人，主要是少女和妇女，目不识丁。读、写、算对于接受有关卫生、环境、教育和劳务市场的信息是必不可少的。因此，扫盲对于改善每个人的生活和促进各种形式的发展是必不可少的条件。

28. 不幸的是，扫盲的重大意义没有得到承认，并且在许多国家看来，扫盲没有成为教育方面的一个重点。如果不采取任何措施，世界上有近 80 个国家不能实现世界教育论坛（达喀尔，2000 年 4 月）期间在扫盲方面确定的目标，即从现在起至 2015 年，改善 50% 成年人的扫盲水平。因此国际社会、各国政府、非政府组织、民间社会和私营部门应该共同行动起来，采取一些具体且可持续的措施。

29. 2005 年，教科文组织将要发起一项新的倡议，涉及成年人的扫盲，针对的国家是那些文盲率超过 50% 的国家，或者是那些文盲人数超过 1 000 万的国家，一共有 33 个国家，这一倡议针对的是被排斥者的扫盲，特别是面向妇女，因此，各个发展伙伴应该积极支持这一倡议。

30. 扫盲十年应该同各个普及教育机制建立起一种协作关系，如普及教育快行道倡议、联合国非洲女童教育倡议、实现千年发展目标计划等，还将于 2005 年发起的联合国教育促进可持续发展十年。虽然在各个层面都需要采取措施，但是，真正主导的作用落在各国政府身上，而各国政府需要得到联合国系统和开发援助机构一切可能的支持。此外，非政府组织、民间社会和私营部门应该进一步参与国家在扫盲方面的努力。

31. **Cumberbach Miguén 先生**（古巴）请求社会政策和发展司司长说明，为实现已经确定的目标，在国家与国际两级的宏观经济政策中，他觉得会出现什么变化，因为他知道，大多数的第三世界国家继续受着巨额外债的拖累，并且多年以来，要求第三世界国家作出结构调整，而这些结构调整实际妨碍了国家机构有利于社会保护的行动。

32. **Al Haj Ali 女士**（阿拉伯叙利亚共和国）指出，为了响应秘书长在其关于 2004 年庆祝国际家庭年十周年的筹备工作的报告（A/59/176）中提出的建议和意见，叙利亚已经成立了国家家庭权力机构，负责保护家庭和促进一切与之有关的问题。这一机构为庆祝国际家庭年十周年的筹备工作作出贡献，提出了叙利亚家庭应面对的种种问题。叙利亚代表团要求社会政策和发展司司长指明，人们可以从联合国一级 12 月 6 日这一天的安排中得到什么。

33. **Ahmed 女士**（苏丹）首先说对秘书长关于 2004 年庆祝国际家庭年十周年的筹备工作的报告（A/59/

176)的内容感到满意,接着又对司长宣布任命一名新的协调员负责关注联合国在这方面取得的进步表示高兴,并且希望了解为庆祝12月6日这个日子,经济和社会事务部已经采取的具体措施。对教科文组织驻联合国联络办公室主任,苏丹代表问她,是否已经制订了一些面向发展中国家,尤其是面向非洲的具体的青年扫盲计划。苏丹代表团寄希望于教科文组织在这方面发挥先锋作用,毫无保留地支持那些在发展中国家提出的倡议。她还希望知道,在扫盲斗争中,采取了哪些创新活动。

34. **Schölvinck 先生**(社会政策和发展司司长)在回答古巴代表团的问题时,他说,最好是应该把社会政策和经济政策更好地结合在一起,并不要厚此薄彼,就是通常把经济问题放在社会问题之上。还需要各国的财政部长与负责社会问题的部长进一步合作,这样就可以在采取政策之前,清楚且透明地明了其后果。在国际一级也需要同样地小心谨慎。在进行一种真正的以人为本的活动之前,政策的一体化应该全面考虑到社会政策。

35. 在回答叙利亚和苏丹两个代表团的问题时,司长指出,为了庆祝12月6日这一天,经济和社会事务部已经采取了一些具体措施。他指出,上午,大会将召开一次全会,让各个会员国有机会通报它们为实现国际家庭年确定的目标而采取的措施。下午,经济和社会事务部打算通过家庭事务新协调员的斡旋,组织一次类似的活动,这次活动的进行就像是一次圆桌会议。

36. **Launay 女士**(教科文组织驻联合国联络办公室主任)在回答向她提出的问题,她说,应该把区分普及教育的“达喀尔六大目标”及其12项战略的所有要点与分割普及教育总目标的千年发展两大目标结合起来。在每个阶段,都会遇到制订战略的困难。对此,联络办公室主任欢迎教科文组织统计研究所在蒙特利尔(加拿大)为建立与各会员国的合

作而开展的活动。虽然在《2003年全民教育世界跟踪报告》(A/59/267)中提供的统计数字是可靠的,但是这些统计数字肯定不全,因为它没有考虑到一些主要因素,尤其是这样一种事实:在一些国家,校外教育与传统教育具有同等的重要性。最后,即使是各会员国一般来说都不缺乏意愿,但某些会员国缺少手段。一般而言,对于2012年的期望就是世界上脱盲人数的显著增加、政治觉悟的发展、女孩同男孩一样接受教育和与儿童同样多的成年人扫盲。

37. 发言者指出,具体地讲,教科文组织拥有一定数量的驻外办事处,其中在非洲有好几处,还拥有许多专门致力于教育的机构,并且她特别提请人们注意驻亚的斯亚贝巴的办事处,这个办事处特别关注加强非洲的能力。她还提请注意教科文组织最近专门对支持成年人扫盲而发出的几个倡议之一,这项倡议以33个国家为对象,在这些国家中,或是文盲率超过50%,或是文盲人数超过1000万。

38. **Abeysekera 女士**(斯里兰卡)提出家庭的定义这一问题。家庭的定义,一个国家与另一个国家差别很大。比如说斯里兰卡的意见是:家庭乃是社会的核心,她认为,任何一项旨在促进社会发展的战略应该务必是多向的,并且在制订时必须慎之又慎。在扫盲问题上,发言人希望能明确定义,扫盲是什么,以及这一定义依据什么标准。

39. **Hof 先生**(荷兰)由于关心全球化对落实哥本哈根社会发展问题世界首脑会议行动纲领的影响,他问社会政策和发展司司长,是否已经统计了各国政府为实现哥本哈根目标而采取的最佳做法。在谈及对社会发展委员会提出的批评,说它没有考虑到全球化的社会影响时,他希望知道,委员会如何能更好地将全球化融入辩论之中。他也不清楚,有什么办法可以更好地将落实哥本哈根首脑会议行动纲领的后续工作融入联合国有关千年发展目标的工作之

中。最后，他谈到，必须避免第二和第三委员会之间将社会问题 and 经济问题分隔开来，并且他问，关于老龄问题的《马德里国际行动计划》和有利于年轻人和残疾人的行动计划如何才能更好地融入有利于发展的那些政策和措施，这些政策和措施将有助于实现千年发展目标。

40. **Schölvinck 先生**（社会政策和发展司司长）在回答荷兰代表团的问题时，他指出，应由各会员国关注《哥本哈根行动纲领》的落实。在这方面，他提及了其中列举的两大目标：就业与社会融入，这两大目标应该与千年发展目标联系起来，并且他谈及根据不同人口群体（青年、老年人、残疾人）绘制有关穷人的数据扇面图的必要性。最后，他希望委员会起草的报告有助于经济和社会政策更好地结合，这就会促成对全球化及其影响更好的管理。至于最佳做法，他正期待着各会员国向他通报。

41. **Launay 女士**（教科文组织驻联合国联络办公室主任）在回答斯里兰卡代表团的问题时，她说，不存在人人都赞同的扫盲的定义。总的来讲，她认为扫盲就是接受一种基本教育，通过这一教育，人们学会读和算，不论是女孩还是男孩。具体地讲，就是具有一种应对日常生活的能力，不论是成年人还是儿童。

42. **Al-Sulaiti 先生**（卡塔尔）代表 77 国集团和中国发言，他提醒说，各国元首和政府首脑在哥本哈根首脑会议期间和在大会第二十四届特别会议后作出的承诺已为达成新的一致奠定了基础，就是：把人放在发展政策的中心位置。但是，迄今采取的行动没有尊重当时通过的文本的精神：社会的广泛阶层，特别是在发展中国家和最不发达国家，今天还处于悲惨境界。

43. 发言人指出，在国家和国际政策方面，在良好意愿和行动之间存在着鸿沟，他敦促发达国家和发展中国家建立一种新型的伙伴关系，并要求发达国

家采取具体的措施，拿出（这是确定的目标）它们国民生产总值的 0.7% 作为对发展中国家的官方发展援助，0.15% 至 0.20% 用于最不发达国家。

44. 在重申 77 国集团和中国支持建立新型伙伴关系的同时，卡塔尔敦促各发达国家和所有会员国效法它们。他所代表的这些国家从根本上相信，即使社会发展首要的是国家范围内的一种责任，但是在完全尊重国家主权和文化与宗教多样性的情况下国际社会的集体参与是不能实现的。

45. 在即将于 2005 年对社会发展问题世界首脑会议结论实施情况进行十年一次审查的背景下，发言者强调指出，重要的是，要全面评估 1995 年作出的并且随后多次重申的十项承诺的落实情况，建立真正的南北对话，正确查明妨碍发展的种种障碍，并要消除全球化给经济和社会发展带来的不良影响，决不要对发展中国家和最不发达国家的特殊情况熟视无睹。

46. 最后，在谈到发展中国家老年人的不稳定处境时，卡塔尔认为，应该采取一种现实的做法，以促进和保护他们的民事、政治、经济、社会和文化权利，并且重申，77 国集团和中国准备承担它们在落实关于老龄问题的《马德里国际行动计划》中的责任，并与各发展伙伴加强合作。

47. **格鲁女士（瑞士），副主席，代行主席职务。**

48. **Hof 先生**（荷兰）代表欧洲联盟和候选国（罗马尼亚、土耳其和克罗地亚）、稳定和联系进程国家及可能的候选国（阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、前南斯拉夫的马其顿共和国、塞尔维亚和黑山）和既是欧洲自由贸易联盟的成员国又是欧洲经济区的成员国的冰岛发言，他说，欧洲联盟坚决支持允现在哥本哈根首脑会议期间和大会第二十四届特别会议上作出的承诺，坚决地致力于《千年宣言》的全面执行，其中包括宣言所包含的发展目标，并完

成好在联合国其他大会和首脑会议框架内作出的承诺。因此，欧洲联盟对题为“公正的全球化：为人人创造机会”的报告表示满意，这份报告是由全球化所涉社会问题世界委员会发布的。这一委员会是由国际劳工组织成立的，它强调全球化应该以人为本，并且特别注重减少贫困、两性平等、就业、卫生、教育、社会保险和社会服务以及每个人对民主参与和物质繁荣的向往。

49. 消除极度贫困仍是社会方面的大事。当然，国家政策首先是各国政府的责任，但是，要想真正地落实好，旨在消除贫困的战略需要民间社会和私营部门的积极支持和来自国际社会的大力协助，这就需要国内外资源齐动员，使发展努力具有更大的有效性和协调性，并且要求国内外政策与发展政策加速协调起来以及落实好《多哈发展纲领》。

50. 由于意识到更高的就业率对于实现经济增长和鼓励社会包容和发展是必不可少的，欧洲联盟自己制订了从现在起至 2010 年的宏伟目标。欧洲理事会已商定，要促进竞争性、就业和社会凝聚力，作为相互加强的目标和政策。欧洲在就业方面的战略和欧洲在社会包容和社会保护方面的合作旨在促进充分就业、工作质量和生产力、扩大两性平等、确保社会凝聚力和一体化社会。由于经济形势正在恶化，这就要求在这方面加倍努力。欧洲在就业方面的战略是为了考虑就业研究小组的建议而制订的。这一小组阐明了就业能力、适应性、灵活与安全的平衡、在人力资本中的投资和更好的治理的重要性。体面的工作和更好的就业机会就能导致更加稳定和更强的世界性社会凝聚力。既然所有会员国都极为重视这些问题，那么各会员国相互交流经验和取得良好结果的政策和计划是很有益的。

51. 在移徙方面，已将此列为重点之一的欧洲联盟，对联合国秘书长支持在本组织内进行有关国际移徙的辩论感到高兴。欧洲联盟决心在合法移民的接收

和融入与制止非法移徙和打击贩卖人口的迫切需要之间找到一种平衡。为了鼓励一种更好的移徙方面的政策，欧洲联盟已经同自己的邻国（亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、克罗地亚、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰）以及南地中海各邻国拟定了一种新的措施。欧洲联盟满怀兴趣地期待着国际移徙问题世界委员会的最后报告，并希望这一报告促进基于确凿资料的关于移徙的国际辩论。

52. 在青年方面，有五个新问题已加入到《到 2000 年及其后世界青年行动纲领》中确定的十大重点之列，它们是：全球化对男女青年的影响；信息和通讯技术的利用和掌握这些技术；艾滋病毒在青年中迅速蔓延和这一流行病对青年生活的影响；青年作为受害者和行动者积极参与武装冲突；在老龄化社会中隔辈问题的重要性。在第六十届会议上，大会将统计已取得的成果和尚待完成的任务，并且这将有青年的充分和广泛参与。欧洲联盟对国际劳工组织、世界银行和联合国秘书处共同成立“青年就业网”感到高兴，这一网络正得到欧盟的全力支持。

53. 欧洲联盟希望，为拟订一项保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约而开始的谈判进程将继续下去，并有非政府组织的参加。多年以来，已经感到有必要对《残疾人机会均等标准规则》进行补充，因此欧洲联盟希望，在社会发展委员会下次会议上，人们可以共同协商需要补充进去的内容。

54. 另外，欧洲联盟还高度重视 2002 年关于老龄问题的《马德里国际行动计划》在国家、地区和地方三级的执行情况，对 2003 年由秘书处提出的落实行动计划的宣传计划感到高兴。

55. 社会发展委员会 2005 年的会议将具有特殊的重要性，应该努力实现约定的目标。社会发展委员会应该成为一个进一步迈向服务于交流经验和最佳做法活动的机构，它应该支持与一些专门机构加强合作，特别是世界劳工组织，或是一些倡议，如特别



关注社会发展的《全球契约》。委员会不要就具体的结论进行谈判，而应该为改善世界的社会状况和促进社会发展作出贡献，换句话说，就是应该重振这一委员会。

56. **张义山先生**（中国）指出，尽管最近十年来各国和联合国为执行《哥本哈根宣言》和《哥本哈根行动纲领》作出了努力，并且也取得了许多成绩，但是由社会发展问题世界首脑会议和千年首脑会议确定的目标还远未实现，因为疾病、贫困和失业在许多发展中国家肆虐。因此，中国欢迎由秘书长（A/59/120）和全球化所涉社会问题世界委员会提交的两份报告。

57. 其实，中国相信，协调和平衡的社会发展，除了直接影响一个国家的福利之外，还有助于维护和平和安全。因此，重要的是，首先，国际社会在各国的支持下，加倍努力，以便在国家和国际两级实现和平和稳定，只有和平和稳定，才有利于发展和消除贫困。其次，应该建立一种可以促进世界均衡发展和消除全球化消极后果的国际经济秩序。第三，发达国家应该向发展中国家伸出援助之手，兑现承诺、取消债务、加速技术转让和放弃贸易保护主义。第四，发达国家和发展中国家应该寻找解决生产收益和创造就业这个矛盾的办法并建立有效的社会保险体系来帮助弱势群体。第五，联合国各机构应该进一步负起在社会发展方面的责任，特别是要收集各国的最佳做法，鼓励南北联合行动并同贫困、失业和疾病作斗争。

58. 中国则努力消除贫困以及实现充分就业和满足需要的社会保障体系。实际上，生活在绝对贫穷中的中国农村人口已从 1993 年的 8 000 万下降到 2003 年 2 900 百万。截至 2003 年底，有 2.56 亿中国人在城市工作，失业率为 4.3%。中国决心把人民的利益放在第一位，并且不遗余力地减少贫困和继续在和平中发展。

59. **Meyer 先生**（巴西）代表里约集团各成员国发言，他说，社会发展问题世界首脑会议的大功劳就是引起了对人的注意。人们一致认为，全球化虽然提供了发展的极大机遇，也常常加剧贫困和不平等。因此，最为重要的是，面对众多的问题，应该加强多边主义和制订统筹一致的战略，并建立更加有效、透明和民主的多边体系，这样才能抵消全球化带来的不公正。

60. 在 2004 年 9 月 20 日在纽约举行的会议的最后声明中，全世界的政治领导人已经确认，饥饿和赤贫的持续在经济上是不合理的，在政治上是不能接受的，在道德上是可耻的，并且他们努力进行政治动员，以同这些现象作斗争。为了解决这一涉及人的问题，在国际和国家两级开展的活动应该相互补充。应该建立一种自由和公正的多边贸易体系，这样才能创造就业和财富，使各发展中国家不断进步。不过，稳定和可靠的经济和财政资源的投入和官方发展援助这两者也都是必不可少的。在国内方面，人们越来越认识到，应该评估宏观经济政策的社会影响，并且认识到，在社会计划中投资能够提高经济的生产力。此外，里约集团认为，民主和行政透明对于实现可持续发展是重要因素。

61. 但是，他忧心忡忡地看到，某些限制妨碍着各国政府执行社会政策。国际金融体制应该进行改革，因为它不包括预防和管理国际金融危机的适当机制，国家财政整肃措施带来的限制妨碍着在基础设施方面投资，然而这些投资对于各国的经济活力具有极其重要的意义。因为这样，金融机构不能调拨必要的财政资源，比如说，美洲开发银行 2003 年只利用了其预算的 30%。因此，里约集团认为，应该建立革新的金融机制，这样才能实现国家投资，且不损害各国国家财政的可持续性。

62. 他相信，尽管有种种困难，但只要动员能力和创造性，就可以在社会发展的道路上前进，但是，绝不能忽视，发展战略和政策应该为人服务。

63. **Joseph 女士**（圣卢西亚）代表加勒比共同体发言，她首先感谢卡塔尔代表 77 国集团和中国所作的发言，然后提醒说，有 13 亿人生活在绝对贫困中，就像《世界社会状况报告》（A/58/153/Rev.1-ST/ES/284）所强调的那样。秘书长在其有关《联合国千年宣言》的执行情况报告（A/59/282）中已经指出，发展中国家和发达国家应该兑现在宣言中作出的承诺。发达国家应该增加它们对发展的援助，减轻债务和确保技术转让，而发展中国家应该动员国家资源和改革它们的制度。在第 80 段，秘书长也谈到了可怕的灾难后果，穷人继续成为这些灾难后果的主要受害者，最近在加勒比地区发生的一系列龙卷风袭击就是证明。对此她强调指出了将于 2005 年 1 月份举行的两次会议的重要性：一是每十年一次审查关于小岛屿发展中国家可持续发展的《巴巴多斯行动纲领》的国际会议（毛里求斯）；二是减少灾害问题世界会议（日本）。这两次会议应该把重点放在小岛屿国家面对外界冲击日益增加的脆弱性和自然灾害对它们社会经济发展产生的毁灭性影响之上。

64. 在议程项目 93 方面，加勒比共同体对社会发展委员会所完成的工作感到满意。社会发展委员会对三个实质性问题进行了深入的审议，这三个问题是：消除贫困、充分的生产性就业和加强社会一体化。社会发展委员会还批准了加强委员会与经济及社会理事会之间互动关系的主张。

65. 此外，包含在《千年宣言》、《德班宣言》、《蒙特雷共识》和《约翰内斯堡宣言》及其相关行动纲领中的任务应该成为执行《哥本哈根共识》的主要指导路线。

66. 在地区方面，加勒比共同体人类和社会发展委员会加倍努力宣传发展的经济和社会方面的互补性。在 2003 年 10 月的上次会议期间，各成员国政府重点思考了劳动力进修和重组的重要性。

67. 拉丁美洲和加勒比经济委员会的加勒比地区总部在荷兰政府的帮助下，建立了一个社会统计数据库，这将有助于加勒比各国政府制订社会政策，并通过数据、分析工具和提供的培训，使它们制订社会脆弱性指数。

68. 在青年方面，有五个新的关注领域加进了秘书长在其《2003 年世界青年报告》（A/58/79）的十项阐述中（全球化的影响、信息和通讯技术的影响、艾滋病毒/艾滋病、青年与预防冲突和隔代关系）。为了实现确定的目标需要一种多领域的方法。加勒比共同体对在联合国、世界银行和国际劳工组织的帮助下建立青年就业网感到高兴。并且加勒比共同体支持由这一网络高级别小组提出的建议。这一高级别小组特别注重通过教育投资提高就业能力以及两性之间的平等。

69. 由于该地区三分之二的人口在 30 岁以下，加勒比国家已经采取一定数量的措施，主要是在发展和提高青年地位方面，尤其是建立了一个机构间协调机制。这一机制聚集了各种资源，为的是减轻艾滋病毒/艾滋病在青年中的影响。另外，加勒比共同体还启动了一项加勒比青年大使计划，为的是支持青年参与和培养他们的活动能力，使他们可以向决策者表达自己的看法，并且将鼓励地区青年之间的互动。

70. 加勒比共同体对拉丁美洲和加勒比经济委员会加勒比地区总部 2004 年起草的报告感到高兴。这份报告谈到了青年和失业问题，并且研究了青年中失业的性质和失业的后果，建议通过信息技术解决这一问题。

71. 在转入老龄问题时，加勒比共同体谈到了《2003 年世界社会状况报告》。这份报告阐述了特别关系到老年人的各个方面。加勒比共同体特别感谢在第二次老龄问题国际会议框架内，消除对妇女歧视委员会和妇女地位委员会所做的工作，它们都关心老年

妇女的状况。经济和社会事务部社会政策和发展司值得特别祝贺，它制订了一项技术援助计划，为的是在国家一级落实《马德里老龄问题国际行动计划》。而拉丁美洲和加勒比经济委员会则向各国提供了技术援助，帮助这些国家制订有利于老年人的国家政策，并且联合国人口基金也应该受到赞扬，它时常提醒人们关注生活在贫困之中的老年人的命运。

72. 在地区方面，统计数字表明：65 岁以上的老年人口在增加。所以在 1998 年，加勒比共同体通过了《加勒比卫生和老龄宪章》，并且拉丁美洲和加勒比经济委员会加勒比地区总部于 2003 年 12 月发表了一份报告，这份报告介绍了加勒比地区老龄化进程的人口分析。另外，一次关于人口老龄化的学术讨论会将于 2004 年 11 月举行。

73. 关于残疾人，社会发展委员会残疾人状况特别报告员提出，在最近十年期间，在人权方面作出的

努力集中在残疾人问题上。令人欢欣鼓舞的是发现，《残疾人机会均等标准规则》对于制订有关残疾人融入社会和实施有利于这一人口群体计划的国家政策具有权威作用。加勒比共同体支持建议进行的有关人员培训、暴力和虐待以及健康和医疗方面对条例的补充。加勒比共同体欢迎负责起草残疾人权利国际公约文本的工作小组作出的努力，并对拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会开展的工作感到高兴。加勒比共同体继续呼吁采取一些措施，以便结束残疾人中过高的失业现象、消除歧视性做法和促进这一人群的机会平等。

74. 在家庭方面，她重申国际社会为强化家庭而提出的许多倡议的重要性，对经济和社会事务部发布题为《影响家庭的大趋势》研究报告感到高兴，并且在这方面注意到秘书长关于 2004 年庆祝国际家庭年十周年的筹备工作的报告（A/59/176）。

下午 1 时 10 分散会